



ທລົງຈາກຂ້ອຍໄດ້ຮັບຈົດໝາຍແລ້ວ,  
ຂ້ອຍ ຈະໄປຊອກຫາຜູ້ໃດຜູ້ ພຶ້ງມາຊ  
ວຍຂ້ອຍໄດ້ ແນວດໃດ?

- ທ່ານຈະຈ້າງຍາດຜົນອອງ ທລິໝູ່ ເຟື່ອນ,  
ທລິຊອກຫາຜູ້ໃດຜູ້ ພຶ້ງທີ່ຢັ້ງໃໝ່ຕໍ່ທ່ານ  
ກີດ.
- ທ່ານສາມາດຊອກເອົາຄົນໃໝ່ກີດດ້ວຍ  
ການລົງປະກາດຫາໃໝ່ເສີໝີມ, ທລ  
ດ້ວຍການຕິດປະກາດໄວ້ຕາມກະດານ  
ທລິໃໝ່ຂ່າວສານຕ່າງໆ.
- ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ກຳບເຈົ້າໝ້າທີ່ຂອງຮັດ  
ຂອງເຄົ່ານົມຕິຂອງທ່ານກີດເຟື່ອຂໍ່ການ  
ຊ່ວຍເຫຼືອໃໝ່ການຊອກຫາຜູ້ໃດຜູ້ ພຶ້ງ  
ມາເຮັດວຽກໃຫ້ທ່ານ. ເລກໂທຣະສົ່ນ  
ຂອງເຟື່ນກົມື່ງ ໃນລາຍຊື່ຮຸບພານຂອງ  
ເຄົ່ານົມຕິຂອງທ່ານພາຍໃຕ້

Public Authority – IHSS.

ເຈົ້າໝ້າທີ່ຂອງຮັດເຮັດຫຍັງແດ?

ເຈົ້າໝ້າທີ່ຂອງຮັດເກັບບັນຊີລາຍຊື່ຂອງຜູ້ໃຫ້ບໍ່  
ການ ແລະ ຈັດຫາການເຂົ້າຫາໃໝ່ການຝຶກສອນແກ່  
ບຸກຄົນຕ່າງໆໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍ່ການການສນັບ  
ສນູນຢູ່ ໃນເຮືອນ ແລະ ບຸກຄົນຕ່າງໆຜູ້ທີ່ບໍ່ໄວຮະ  
ບັດຜວກເຂົ້າ.

ການບໍ່ການການສນັບສນູນຢູ່ ໃນເຮືອນ

ສໍາຫລັບຂ່າວສານເຟື່ນເຕີມກ່ຽວກັບ IHSS, ໃຫ້

ໂທຣະສົ່ນຫາ 1-800-952-5253 ທລິ

1-800-952-8349 (TDD), ເລືອກເອົາເລັກ

**③** ສໍາຫລັບໂຄງການບໍ່ການສາຫະຮະນະ  
ແລະຫລົງຈາກນີ້ໃຫ້ເລືອກເອົາເລັກ

**⑤** ສໍາຫລັບ IHSS.

ທ່ານຕັ້ງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ  
ຄືນເຮັດວຽກຢູ່ ໃນເຮືອນ  
ແລະການບໍ່ການສນັບສນູນຢູ່?



ໂຄງການບໍ່ການ

ການສນັບສນູນ

ຢູ່ ໃນເຮືອນ (IHSS)

ຈັດຫາການບໍ່ການຕ່າງໆ  
ເຫຼົ່ານີ້ ໃຫ້

## ແມ່ນຫຍັງຄື IHSS ?

ໂຄງການບໍລິການການສນັບສນູນຢູ່ໃນເຮືອນ ຫລື In-Home Supportive Services (IHSS) ຈຶດຫາການບໍລິການຕາງໆຢູ່ໃນເຮືອນແກ່, ກຄນີ້ສູ່ສູ່ວອຍ, ຕາບອດ ຫລືເສັ່ນຍອົງຄະ ຜູ້ຊື່ງມີຄວາມສາມາດຈຳກັດທີ່ຈະດູ ແລ້ວເວົ້ວເອງ ແຕສານາດອາໄສຢູ່ໃນເຮືອນຂອງຕົນເອງໄດ້ ໂດຍມີການຂ່າຍເຕີລືອບາງຍ່າງ.

## ແມ່ນໃຜມີສິດ?

ທ່ານອາດຈະມີສິດສຳຫລັບໂຄງການນີ້ໄດ້ ຖ້າ ທາກຫ່າມ:

- ມີອາຍ, 65 ປີ ຫລືແກ່ກວ່ານັ້ນ ຫລືຕາບອດຕານກົດໝາຍ ຫລືເສັ່ນຍອົງຄະ.
- ໄດ້ຮັບ ຫລືນີ້ສິດໄດ້ຮັບເງິນ ສນັບສນູນ ອາຍໄດ້ຜົ່ນ/ໂຄງການຈ່າຍຜົ່ນຈາກຮັດ (SSI/SSP), ຫລືຖືກຕ້ອງກັບເງື່ອນໄຂສຳຫລັບເງິນ SSI ຍົກເວັ້ນສຳຫລັບຮາຍໄດ້. ຖ້າທາກຫ່າມບໍ່ມີສູ່ນສົນບັດສຳຫລັບ SSI, ເງິນຮາຍໄດ້ ແລະຊັບສິນຂອງຫ່າມຈະເປັນສົງຊື້ຂາດ ການມີສິດສຳຫລັບ IHSS ຂອງຫ່າມ.
- ຕ້ອງການຄວາມຂ່າຍເຕີລືອເຝື່ອຈະຢູ່ຢ່າງປອດໄພຢູ່ໃນເຮືອນຂອງຫ່າມເອງ.

## ນີ້ບໍລິການໃດແດ່ໄວ້ໃຫ້?

ເງິນຂອງຮັບຖະບານແຫ່ງຊາດ, ຂອງຮັດ ແລະ ເຄົ່ານີ້ໄດ້ຖືກນຳມາໃຊ້ເຝື່ອຈ່າຍເຫັນ, ກຄນີ້ໄດ້ບຸ, ກຄນີ້ເຝື່ອມາຫີເຮືອນຂອງຫ່າມ ແລະຊ່ວຍເຫຼືອຫ່າມ ນັ້ນທີ່ຕ່ຳໄປນີ້:

- ວຽກໃນເຮືອນ, ເຊັ່ນການທຳຄວາມສະອາດຢ້າວເຮືອນ, ການປ່ຽນຜ້າປັ້ງທີ່ນອນ, ຊັກເລື່ອຜັ້ງ, ຄົວອາຫານ ແລະມວນໂຕະກິນເຂົ້າ, ໄປຊື້ອາຫານ ແລະວຽກອກບ້ານອື່ນໆ.
- ບໍລິການປົວຮະບັດກສາຕົນຕົວ, ເຊັ່ນຂໍຢືນ ການອາບນຳ, ຫວິຜົນ, ນຸ່ງເຄື່ອງ, ກິນເຂົ້າ, ພາໄປຕຽນອອນ ແລະລຸ, ກຈາກບ່ອນນອນ, ຢ່າງໄປຫຼັ້ນມາຫຼືຢູ່ໃນເຮືອນ, ພາໄປຖາຍໝັກ/ຖາຍເບິ່ງ, ທາຍໃຈ, ກິນຢາ, ປົວຮະບັດແຂນຂາທຽນ, ແລະບ່ອນໃຫ້ການຂ່າຍເຕີລືອຕາງໆ.



## ຂ້ອຍຈະໄປຂ່າເລົ້າໂຄງການ IHSS ນີ້ໄດ້ ແມ່ນໃດ?

ກວດສອບເບື່ງສູນ, ດົໂທຮະສຳບ້ອງຖື່ນຂອງຫ່າມເຝື່ອຊອກຫາຊື່ຂອງຮັບຖະບານຂອງ ເຄົ່ານີ້ສູ່ ທາລັບຜະແນກບໍລິການສົງຄົນ ຫລືອົງການບໍລິການສູ່ຂະພາບ ແລະມະນຸ, ດ. ຊອກເບິ່ງ ໂຄງການສູ່ ທາລັບຜູ້ສູ່ວອຍ, ຫລື IHSS. ໂທຮະສຳປັປີເປົ້າຜູ້ຮັບຄຳຮອງ ຫລືເລັກໂທຮະສຳຫລັບໂຄງການສູ່ໃຫຍ່ ແລະຫ່ານຈະຖືກສູ່ໄປຫາບຸ, ກຄນີ້ຜູ້ທີ່ສາມາດຕັດສິນໃຈໄດ້ວ່າຫ່ານຈະມີສູ່ ດສຳຫລັບໂຄງການ ຕີ່; ນີ້ຫລືບໍ່.

## ແລວຕ່າ່ໄປແມ່ນຫຍັງຈະເກີດຂຶ້ນ?

ນັກສົງຄົນສົງເຄາະຄົນເຝື່ອຈະມາທີ່ເຮືອນຂອງຫ່າມເຝື່ອສຳພາດຫ່ານ ແລະຊອກເບິ່ງວ່າຄວາມຂ່າຍເຕີລືອຊະນິດໃດທີ່ຫ່ານຕ້ອງການ, ຖ້າຫາກນີ້. ຖ້າຫາກນັກສົງຄົນສົງເຄາະພິຈາລະນາເຫັນວ່າມີຄວາມຕ້ອງການຄວາມຂ່າຍເຕີລືອແຫ້, ຫ່ານກຳຈະໄດ້ຮັບຈົດໝາຍສະບັບໝື່ງຊື່ງຈະບອກປະເຟດຂອງການບໍລິການຕ່າງໆທີ່ຫ່ານສາມາດໄດ້ຮັບແລະຈຳນວນຊ່ວໂມງທີ່ບຸ, ກຄນີ້ໃບ, ກຄນີ້ເຝື່ອຈະໄດ້ຮັບການຈ່າຍເງິນເຝື່ອມາເຮັດວຽກໃຫ້ຫ່ານ.

